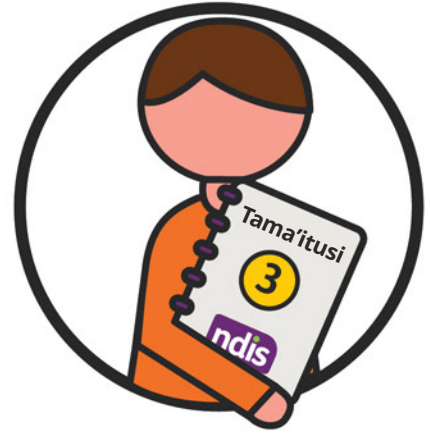




Faaaogaina o lau fuafuaga o le NDIS

Tama'itusi 3 o le 3

Fa'amatalaga Faigofie ona Faitau

Samoa | Gagana Samoa



ndis

[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)



Faapefea ona faaoga lenei tama'itusi



Na tusia e le Fa'apopotoga o loo faafoeina le Inisiua mo i latou e iai mana'oga fa'apitoa (National Disability Insurance Agency, NDIA) lenei pepa o faamatalaga. A e vaai ile upu 'matou' o lona uiga o le NDIA.



Na matou tusia lenei tama'itusi i se auala faigofie ona faitau.

Matou te fa'aaogaina ni ata e faamatala ai nisi manatu.

Faamamafa Lē Faamamafa

Na matou tusia nisi upu tāua **faamamafa**.

O lona uiga o mata'itusi e mafiafia ma malosi le lanu uliuli.



Matou faamatalaina le uiga o nei upu faamamafa.

O lo'o iai se lisi o nei upu i le itulau e 74.



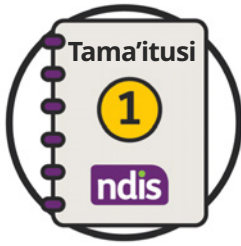
O lenei tama'itusi Faigofie ona Faitau o se ootootoga mai le isi tama'itusi.



E mafai ona e talosaga mo se fesoasoani i le faitauina o lenei tama'itusi. O se uo, tagata o lou aiga po o se tagata lagolago e ono mafai ona fesoasoani ia oe.



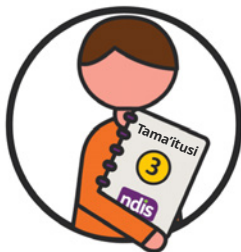
E 3 tama'itusi e galulue faatasi uma.



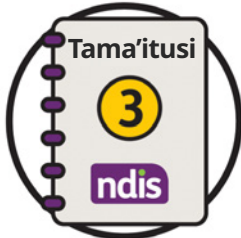
Tama'itusi 1 e faamatala ai pe faapefea ona talosaga mo le NDIS.



Tama'itusi 2 e faamatala ai pe faapefea ona faia se fuafuaga o le NDIS.



Tama'itusi 3 e faamatala ai pe faapefea ona faaaoga lau fuafuaga o le NDIS.



O le Tama'itusi 3 lea.



E le mana'omia ona e faitaua atoa lenei tama'itusi i le taimi e tasi.



E mafai ona fai lava i lou taimi ma galue ai i le vave e te mana'o ai.

O a mea o lo’o i totonu o lenei pepa o faamatalaga?

E faapefea ona amata lau fuafuaga o le NDIS?	6
E faapefea ona e vaai i lau fuafuaga?	10
Malamalama i paketi a au lagolago	22
Faapefea ona e vaaia lau fesoasoani tau tupe?	30
Faaaogaina o lau fuafuaga	32
Fai auaunaga	38
Amataina o au lagolago ma auaunaga	50
Ia mautinoa o loo aogā lau fuafuaga mo oe	58
Toe iloiloina o lau fuafuaga	63
Nisi o faamatalaga	72
Lisi o Upu	74
Tusitusiga	79

E faapefea ona amata lau fuafuaga o le NDIS?



Pe a matou faamaonia lau fuafuaga o le NDIS, o le a matou fesili atu pe e te mana'o e:

- fai se fonu
- talanoa e faatatau i lau fuafuaga.



E mafai ona e maua le lagolago e amata ai lau fuafuaga.

E ono maua lau lagoonigo mai:



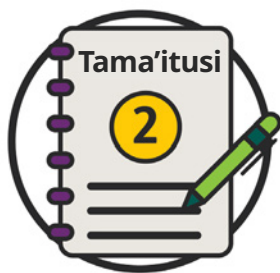
- paaga mo tamaiti laiti



- faatonu o nofoaga i le lotoifale



- tagata fai fuafuaga a le NDIA.



Na matou faamatalaina poo ai nei tagata i le Tama'itusi 2 - Saunia o lau fuafuaga o le NDIS

E ono maua lau lagoalgo mai le:



- faiaoga toe faaleleia - o se tagata e fesoasoani i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i o latou mafaufau



- faatonu o lagolago - o se tagata e fesoasoani ia oe e fuafua ma faaoga au lagolago o le NDIS.

O tagata uma nei e mafai ona fesoasoani ia oe e malamalama:



- i lau fuafuaga

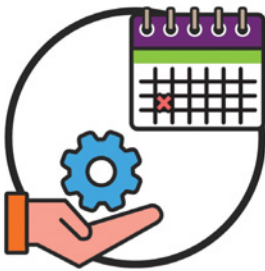


- o a lagolago e mafai ona e faaogaina.

E mafai fo'i ona latou fesoasoani ia oe:



- e su'e lagolago e fetaui ma ou mana'oga



- a'oa'o le faatonuina o se auaunaga



- fesoota'i ma lou nuu.



Ma e mafai fo'i ona latou fesoasoani ia oe e faaaoga le:

- faitoto'a ole myplace
- app a le NDIS.



O nei tagata e mafai fo'i ona latou taliina soo sau fesili e faatatau i lau fuafuaga.

**O lau paaga mo tamaiti laiti, faatonu o nofoaga o le lotoifale
poo faamatalaga fesoota'i a lau fai fuafuaga a le NDIA**



Igoa



Numera o le
telefoni



Tuātusi imeli



Tuātusi o le ofisa

E faapefea ona e vaai i lau fuafuaga?



Pe a matou malilie i mea uma o i totonu o lau fuafuaga, o le a matou lafoina atu ia oe se kopi.

O le a matou faia lenei auaunaga i totonu o le 7 aso.



Matou te fesili atu fo'i poo le a le faatulagana e te mana'o iai i lau fuafuaga.

Mo se faata'ita'iga, i se tusi poo le imeli.



E mafai fo'i ona e vaai i lau fuafuaga i luga o le:

- faitoto'a ole myplace
- app a le NDIS.

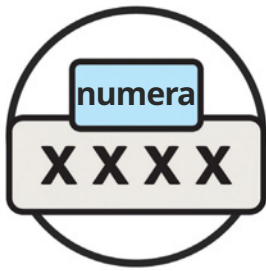
O le faitoto'a ole myplace



O le faitoto'a o le myplace o loo i luga o le upega tafa'ilagi a le myGov.



Na matou faamatalaina pe faapefea ona fesoota'i le myplace i lau itulau i le myGov i le tama'itusi 2 - Saunia o lau fuafuaga o le NDIS.



Pe a e faaaogaina le faitoto'a o le myplace i le taimi muamua, o le a matou lafoina atu se numera.

O lenei numera o le a fesoasoani atu ia te oe e amatalia ai lau itulau.



I luga o le faitoto'a o le myplace, e mafai ona e vaai ai i lau fuafuaga o:

- loo iai le taimi nei
- sa iai muamua.

I luga o le faitoto'a a le myplace, e mafai ona e siakiina:



- au faamatalaga faafesoota'i



- feau tusitusi mai le NDIS.



Ma e mafai ona e:

- vaaia au avanoa faatonuina
- vaai uma i au peimeni.

O le my NDIS app



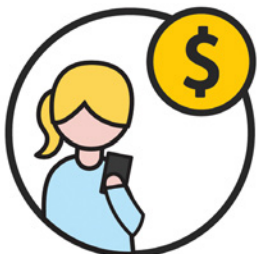
E mafai ona e kopiina le my NDIS app i luga o le:

- Google Play
- faaleoloa a le Apple App.

I luga o le my app NDIS, e mafai ona e:



- vaai i au faamatalaga patino ma faamatalaga o lau fuafuaga



- vaai i le **fesoasoani tau tupe** i lau fuafuaga



- e vaaia au peimeni.



Fesoasoani tau tupe mai le malō e totogi ai lagolago ma auaunaga.

O paaga tamaiti laiti



O faamatalaga i lau fuafuaga o le a fua lea i le faatalanoaga o lau fuafuaga.



O lau fuafuaga e 5 vaega.



1. Faamatalaga e faatatau ia oe

O le vaega lea e iai faamatalaga e faatatau:

- i aafiaga tumau i lou soifua
- i au mea fai i lea aso ma lea aso
- i le mea e te nofo ai ma i latou tou te nonofo fa'atasi
- poo ai o loo lagolago ia oe i le taimi nei.



2. Aiga ma uo

O le vaega lea e iai faamatalaga e faatatau i le auala e lagolago ai ou aiga ma uo ia oe e galue aga'i i ou sini.



3. Auaunaga ma kulupu i le nuu

O le vaega lea e iai faamatalaga e faatatau i lagolago na kiliva e le nuu poo le malō.



4. O au sini

O le vaega lea e aofia ai ou sini e te mana’o e te galue aga’i iai.



5. Lagolago e faatupeina

O le vaega lea e famatala ai fesoasoani tau tupe o e maua.

O a isi faamatalaga i totonu o lau fuafuaga?



O nisi lagolago i lau fuafuaga o 'lagolago faapitoa'.

O lona uiga e tatau ona e faaaogaina le fesoasoani tau tupe mo lea ituaiga lagolago.



Ma o nisi lagolago i lau fuafuaga o 'lagolago tauofo'.

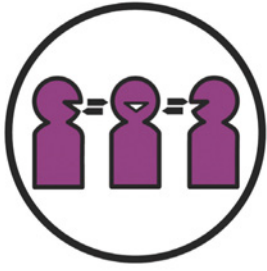
O lona uiga ua uma ona totogiina e le malō nei lagolago.

Ma e lē mana'omia ona faaaoga lau fesoasoani tau tupe e totogi ai.



O nisi lagolago i lau fuafuaga e 'manaomia tau'.

O lona uiga e tatau ona e aumaia ia matou nisi faamatalaga a'o le'i mafai ona e faaaogaina lau fesoasoani tau tupe mo lea lagolago.



Afai o le Igilisi o lau gagana lona lua, e mafai ona e aumaia se faamatala upu e fesoasoani ia te oe e faaaoga lagolago i lau fuafuaga.

E lē mana'omia ona e totogia se faamatala upu.



O se faamatala upu o se tasi e:

- tautala i lau gagana
- fesoasoani ia oe e malamalama i le mea o fai mai ai se tagata.



E mafai ona e faaaogaina lau fesoasoani tau tupe mo se faamatala upu pe afai e te mana'omia le lagolago ona o le aafiaga tumau i lou soifua.

Mo se fa'ata'ita'iga, pe afai o le aafiaga tumau i lou soifua e aafia ai lau faalogo.

Aea pe afai e te mana'o e sui vaega o lau fuafuaga?



E mafai ona e suia sini i lau fuafuaga i soo se taimi.



E mafai fo'i ona e suia faamatalaga e faatatau ia oe.

Mo se fa'ata'ita'iga, suiina o lou tuātusi pe a e siitia i le fale.



E mafai ona e talosaga mai ia matou e sui au:

- sini
- fa'amatalaga.



A e fai lea mea, o le a matou lafoina atu ia oe se kopi o lau fuafuaga fou.

E mafai ona e maua le fesoasoani e sui lau
fuafuaga mai lau:



- paaga mo tamaiti laiti



- faatonu o nofoaga i le lotoifale



- fai fuafuaga a le NDIA.

E faapefea ona e faafesoota'iina i matou?

E mafai ona e asiasi i le matou upega tafa'ilagi i le www.ndis.gov.au

Poo le vili o matou i le **1800 800 110**

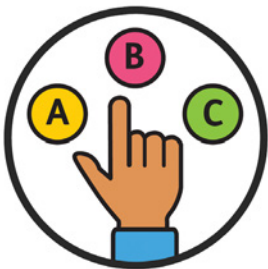
Aea pe afai e te lē malie i mea i totonu o lau fuafuaga?

Afai e te le o fiafia i lau fuafuaga, e tatau ona e talanoa i lau:



- paaga mo tamaiti laiti
- faatonu o nofoaga i le lotoifale
- fai fuafuaga a le NDIA.

E mafai ona latou faamatala:



- matou faai'uga



- faapefea ona e faaaogaina lau fesoasoani tau tupe.



E mafai fo'i ona latou fesoasoani ia oe e fōia soo se faafitauli.



Afai e te lē malie pea i le matou faai'uga,
e mafai ona e talosaga mai ia matou e fai se
iloiloga i totonu.



I se iloiloga i totonu o galuega, matou te
siakiina lau fuafuaga e vaai poo le a:

- le mea e aogā lelei
- e mafai ona sili atu.



A uma ona maua lau fuafuaga, e 3 masina e
tuu atu ia oe e talosaga ai matou e iloilo le
matou faai'uga.



E mafai ona e faaaogaina pea lau fuafuaga a'o
matou iloiloina.



Afai e te le'ó fiafia pe a uma ona iloilo le matou faai'uga, e mafai ona faafeso'ota'i le **Administrative Appeals Tribunal (AAT)**.

O le AAT e iloiloina faai'uga a le malō.



E mafai ona e valaau le AAT.

1800 228 333



E mafai ona e asiasi i le upega tafa'ilagi a le AAT.

www.aat.gov.au

Malamalama i paketi a au lagolago



O le a matou vaeluaina lau fesoasoani tau tupe e totogi ai ituaiga lagolago eseese.

Matou te ta'uina o lau **paketi lagolago**.

E 3 ituaiga o paketi lagolago:



1. Lagolago autū

2. Lagolago tupe faavae

3. Lagolago mo le atia'eina.



Matou te faamatala ta'i tasi atu i itulau o sosoo mai.

Paketi a le Lagolago Autū



O paketi mo le lagolago autū e fesoasoani ia oe i mea fai i lea aso ma lea aso.

E 4 ituaiga lagolago i le paketi lea:



1. Fesoasoani i aso fai soo

O lenei fesoasoani tau tupe e mo lagolago e te mana'omia i au mea fai i lea aso ma lea aso, e pei o le fa'amamaina o lou fale.

O isi taimi e ta'ua o 'feau masani'.



2. Mea faaoga

O le fesoasoani tautupe lea o mo mea e te mana'omia, e pei o mea faigaluega e fesoasoani ia oe e te tausami.



3. Fesoasoani i le aga fesoota'i ma le auai i mea fai a le nuu

O le fesososani tau tupe lea mo se tagata e lagolago ia oe e auai i mea fai.

E ta'ua i nisi taimi o le 'aga fesoota'i, auai i le nuu ma mea faalenuu'.

4. Femalagaa'iga



O le fesoasoani tau tupe lea e fesoasoani ia oe e te alu i nofoaga e fesoasoani ia oe e galue aga'i i ou sini.

Mo se faata'ita'iga, alu i le galuega.



E eseese auala e faaaoga ai e tagata ta'ito'atasi le fesoasoani tau tupe lea.

Paketi Lagolago tupe faavae



O le paketi lagolago tupe faavae e mo **lagolago faatekonolosi** e taugata atu.



E mafai e tekonolosi fesoasoani ona:

- faafaigofieina le faiga o mea
- tausia lou saogalemu.



O le tekonoosi fesoasoani atonu o se:

- fesoasoani po o se fasi mea faigaluega
- o se faiga e faaaogāina.

E 2 vaega lagolago i le paketi lea:



1. Tekonoosi fesoasoani:

O le fesoasoani tau tupe lea e mo mea faigaluega e fealua'i solo ai ma fesoota'i atu.



2. Suiga o fale

O le fesoasoani tau tupe lea e totogi ai suiga i lou fale.

Paketi o le lagolago mo le atia'e



O le paketi o le atia'e e fesoasoani ia oe e galue aga'i i ou sini.

O le paketi e lagolago ia oe e:



- faia o mea mo oe lava



- a'oa'o tomai fou.



E 9 vaega o le lagolago i le paketi lea.



1. Lagolago faamaopopo

O le fesoasoani tau tupe lea e totogi se faatonu o lagolago e fesoasoani ia oe e faaaoga lau fuafuaga.



2. Faaleleia o le tulaga o le nonofo ai

O le fesoasoani tau tupe lea e totogi ai lagolago e fesoasoani ia oe e su'e ma nofo i se fale lelei.

E ta'ua i isi taimi 'CB home living' (Faalelei le Mafai e ola ai i le fale').



3. Faaopopo le auai i le aga fesoota'i ma le auai i mea fai a le nuu

O le fesoasoani tau tupe lea e totogi mo lagolago e fesoasoani ia oe:

- ia a'oa'o tomai fou
- auai i mea fai a le nuu.

E ta'ua i nisi taimi o le 'CB social community and civic participation'. ('Faalelei le mafai e aga fesoota'i, auai i le nuu ma mea faalenuu').

4. Su'eina ma le tumau i se galuega



O le fesoasoani tau tupe lea e totogi ai lagolago ma fesoasoani ia oe e su'e ma tumau i se galuega.

E ta'ua i isi taimi 'CB employment' (Faalelei le mafai e faigaluega ai).

5. Faaleleia o faiā



O le fesoasoani tau tupe lea e fesoasoani ia te oe e te faia ni amioga lelei.

E ta'ua i isi taimi o 'CB relationships' (faalelei le mafai o faiā).

6. Faaleleia o le soifua maloloina ma le soifua manuia



O le fesoasoani tau tupe lea e lagolago ia oe e a'oa'o pe faapefea ona e ola soifua maloloina lelei.

E ta'ua i isi taimi o le 'CB health and wellbeing' (faalelei le mafai faasoifua maloloina ma le soifua manuia).



7. Faaleleia le a'oa'oina

O le fesoasoani tau tupe pe afai e te siitia mai le a'oga i le iunivesite poo le TAFE.

E ta'ua i isi taimi o 'CB lifelong learning' (faaleleia le mafai i a'oa'oga mo le olaga atoa).



8. Faaleleia filifiliga o le olaga

O le fesoasoani tau tupe lea e mo se isi e pule i le fuafuaga e fesoasoani ia oe e vaaia tupe i lau fuafuaga.

E ta'ua i isi taimi o le 'CB choice and control' (faaleleia le mafai mo filifiliga ma le pulea).



9. Faaleleia o le olaga i aso uma

O le paketi e lagolago ia oe e:

- fai isi mea mo oe lava ia
- auai i mea fai a le nuu.

O isi taimi e ta'ua o 'CB daily activity' (faaleleia le mafai e fai ai feau masani i aso ta'itasi).

Faapefea ona e vaaia lau fesoasoani tau tupe?



O lau fuafuaga e faamatalaina pe faapefea ona e vaaia lau fesoasoani tau tupe.

O le a fai mai lau fuafuaga pe afai e te:



- vaaia lava e oe - e te vaaia lau fuafuaga



- fai sau pule o le fuafuaga - o se tagata e te faafaigaluegaina e lagolago oe e vaaia lau fesoasoani tau tupe

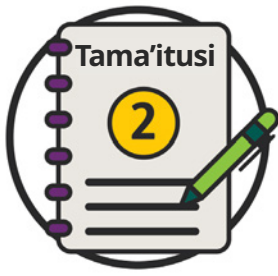


- fai i le NDIA e vaaia lau fesoasoani tau tupe.



E ono e filifilia se tuufaatasiga o ia filifiliga.

Mo se faata'ta'iga, e te ono vaaia se vaega o le fesoasoani tau tupe, ma e vaaia e le NDIA se isi vaega tupe o totoe.



Na matou faamatalaina le eseese o nei mea i le Tama'itusi 2 - Faia o lau FuaFuaga o le NDIS.

O loo iai pea lau filifiliga ma le pule i lau fuaFuaga, tusa lava pe o pulea e:



- se pule o fuaFuaga



- Le NDIA.

Afai e te mana'o e sui le vaaiga o lau fesoasoani tau tupe, e mafai ona e talanoa i lau:



- paaga mo tamaiti laiti
- faatonu o nofoaga i le lotoifale
- fai fuaFuaga a le NDIA.

Faaaogaina o lau fuafuaga

O a mea e mafai ona faaalu ai lau fesoasoani tau tupe?



Pe a e filifiliina poo a mea e faaoga ai lau fesoasoani tau tupe, e mana'omia ona e faamautinoa o mulimuli i matou tulafono.



E iai matou fesili e mafai ona e taliina.

O nei fesili e mafai ona fesoasoani ia oe aua mea e te mana'omia e fa'aalu iai lau fesoasoani tau tupe.



E mafai ona e togi 'Ioe' poo le 'Leai' mo fesili ta'itasi.

Fesili 1



Faamata e fesoasoani le lagolago ia oe e galue aga'i i ou sini o lo'o i lau fuafuaga?



Ioe



Leai

Fesili 2



E fetaui le tau o le lagolago ma le tupe?



Ioe



Leai

Fesili 3



E mafai ona e totogia le lagolago i lau paketi?



Ioe



Leai

Fesili 4



Faamata e fesoasoani le lagolago ia oe i vaega eseese o lou olaga?

Mo se faata'ita'iga, faamata e fesoasoani au lagolago ia oe e:



- su'eina ma taofi mau i se galuega



- pe a e alu i le a'oga poo le iunivesite



- fesoota'i ma le nuu, e aofia ai lou aiga ma uo.



Ioe



Leai

Fesili 5



E mafaia e auaunaga a le malō ona totogi mo le lagolago nai lo le NDIS?



Mo se faata'ita'iga, e mafai ona e maua le lagolago mai:

- auaunaga faasoifua maloloina, e pei o se falema'i poo se foma'i fa'i nifo
- auaunaga tau a'oa'oga, e pei o le iunivesite
- auaunaga mo fale
- femalaga'iga lautele.



Ioe



Leai

Fesili 6



Faamata e fesoasoani le lagolago e te auai
i mea fai a le nuu?

E aofia ai:



- le faaalu o lou taimi ma au uo



- le su'eina ma ia tumau i se galuega.



Ioe



Leai

Fesili 7



E saogalemu le lagolago?



Ioe



Leai

E faapefea ona e faaaogaina au tali?



Afai e te togi 'Ioe' i fesili uma nei, o au lagolago ose filifiliga lelei mo:

- oe
- lau fesoasoani tau tupe.



Ae afai na e togi le 'Leai' i se fesili, ete ono mana'o e vaai i isi lagolago.

Fai auaunaga

O le a le fai auaunaga?



O le au **fai auaunaga** e lagolago i isi tagata i le ofoina atu o se auaunaga.



O se fai auaunaga e mafai ona avea ma:

- faalapotopotoga



- tagata ta'ito'atasi.



E eseese uma fai auaunaga.

E taūa la lou su'eina o le fai auaunaga e fetaui ma ou mana'oga.



O le **Komisi o Tulaga Lelei ma le Malutaga o le NDIS (NDIS Commission)** e faamautinoa o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e auai i le NDIS:

- e saogalemu
- maua ia auaunaga lelei.



O nisi fai auaunaga i luga o le lisi o lo'o vaaia e le Komisi.

E matou te ta'ua i latou o **fai auaunaga ua lesitala**.



O fai auaunaga ua lesitala e tatau ona mulimuli i tulafono o le Komisi a le NDIS e kiliva lagolago e:

- saogalemu
- lelei.



O isi fai auaunaga e le o i lenei lisi.

E matou te ta'ua i latou o fai auaunaga e le'i lesitalaina.

E faapefea ona e su'eina fai auaunaga?



E te iloa loa poo a auaunaga e te mana'o iai, e mafai ona e iloa fai auaunaga e:

- iai i lou nofoaga
- fetaui mo oe.

E mafai ona e maua fai auaunaga i luga:



- o le faitoto'a ole myplace



- su'e Fai Auaunaga i luga o le matou upega tafa'ilagi.

www.ndis.gov.au/participants/working-providers/find-registered-provider/provider-finder



Afai e le mauaina se fai auaunaga i lou nofoaga, e mafai ona e talanoa i lau:

- paaga mo tamaiti laiti
- faatonu o nofoaga i le lotoifale
- fai fuafuaga a le NDIA.



E mafai ona e maua se lagolago i le telefoni poo le initaneti.

Mo se faata'ita'iga, e mafai ona e maua le lagolago i se faatalanoaga i le vitio.

E faapefea ona e filifilia le fai auaunaga sa'o?



Sa e faaaogaina nisi fai auaunaga ae e te le i auai i le NDIS.



E mafai ona e filifilia e toe galulue ma i latou.



Ae afai o lau fesoasoani tau tupe e pulea e le NDIA, e tatau ona e faaaogaina auaunaga ua lesitala.



Pe e te filifili e galulue ma fai auaunaga fou.



Pe a e manatu e faaaoga se fai auaunaga, e iai nisi fesili e mafai ona e fesili ai ia i latou.



O oe o se fai auaunaga ua lesitalaina?



E faapefea ona e fesoasoani ia a'u e galue aga'i i o'u sini?



E fia le tau o lau auaunaga?



E mafai ona ou filifilia poo ai o le a matou galulue?



E mafai ona e faia le auaunaga i le taimi e fetaui mo a'u?



E faapefea ona ta'u atu ia oe pe a iai se faafitauli?

Faasoaina o lau fuafuaga



E mafai ona e faasoaina lau fuafuaga i isi tagata pe afai e te mana’o iai.



E tatau ona e aumaia ia matou lau faatagaga pe afai e te mana’o e faasoa:

- lau fuafuaga atoa
- na o ni vaega o lau fuafuaga.



Pe a e aumaia lau faatagaga, ua e fai mai e mafai ona fai se mea.

E mafai ona e aumaia ia matou lau faatagaga:



- i luga o le faitoto’a ole myplace



- i le ofisa a le NDIA.

Su'e le fai auaunaga sa'o mo oe



A'o e su'eina fai auaunaga eseese, e mafai ona faamaumau poo ai e te mana'o e te lua galulue faatasi.

Fai fuafuaga 1

O le a lou sini?

O le a le lagolago e te mana'omia?

E faapefea ona e iloa poo fetaui se fai auaunaga e kilivaina lenei lagolago?

O le a le fai auaunaga e mafai ona e faaogaina?

Fai auaunaga 2

O le a lou sini?

O le a le lagolago e te
mana'omia?

E faapefea ona e iloa poo
fetaui se fai auaunaga e
kilivaina lenei lagolago?

O le a le fai auaunaga e
mafai ona e faaogaina?

Fai auaunaga 3

O le a lou sini?

O le a le lagolago e te
mana'omia?

E faapefea ona e iloa poo
fetaui se fai auaunaga e
kilivaina lenei lagolago?

O le a le fai auaunaga e
mafai ona e faaogaina?

Fai auaunaga 4

O le a lou sini?

O le a le lagolago e te
mana'omia?

E faapefea ona e iloa poo
fetaui se fai auaunaga e
kilivaina lenei lagolago?

O le a le fai auaunaga e
mafai ona e faaogaina?

Fai auaunaga 5

O le a lou sini?

O le a le lagolago e te
mana'omia?

E faapefea ona e iloa poo
fetaui se fai auaunaga e
kilivaina lenei lagolago?

O le a le fai auaunaga e
mafai ona e faaogaina?

Amataina o au lagolago ma auaunaga

Tau



E iai le matou tapulaa i tau e mafai ona matou totogi i fai auaunaga.



E mafai e fai auaunaga ona fai mai tau e laiti ifo i le tapulaa, ae le o le sili atu.



O matou tapulaa i tau e mafai ai ona fesoasoani ia oe e maua ai galuega lelei mai auaunaga.

Maliega o auaunaga



O se **maliega o auaunaga** o se fuafulaga tusitusia i le va o oe ma lau fai auaunaga.



E faamatalaina:

- le lagolago o le a e faaaogaina
- pe faapefea ona avatu e le fai auaunaga lagolago ia te oe
- pe fia le tau o le lagolago.



O se maliega o auaunaga e fesoasoani ia e mautinoa o loo e mauaina le lagolago sa e totogiina.



O se mea lelei le iai o sau kopi o le maliega o auaunaga.



Pe a fai sau maliega o auaunaga, e mafai ona e maua lagolago mai tagata o lou aiga poo se uo.



O lau fai auaunaga e tatau ona fesoasoani ia oe e fa'amalamalama i le maliega o auaunaga.



E iai faamatalaga e Faigofie ona Faitau e faatatau i maliega o auaunaga i luga o le matou upega tafa'ilagi.

www.ndis.gov.au/providers/working-provider/connecting-participants/service-agreements

Faatonu o avanoa



O le a mana'omia ona e faia se **avanoa mo auaunaga** ma lau fai auaunaga pe a:

- e iloa poo a lagolago e te mana'omia
- filifili se fai auaunaga.

O le faatonuina o avanoa mo auaunaga e aofia ai:



- ituaiga lagolago o le e maua



- poo le a le umi o le avanoa



- pe fia le tau o le auaunaga.



E na o fai auaunaga ua lesitala e mafai ona e faia ai avanoa.



O le avanoa mo auaunaga e aofia ai na o lagolago na lua malilie ai ma lau fai auaunaga.



O lau fai auaunaga ua lesitala e mafai ona fai avanoa mo auaunaga i luga o le faitoto'a o le myplace.



E mafai fo'i ona e faia avanoa mo auaunaga i luga o le faitoto'a o le myplace.



E mafai ona sui pe faaleaogaina se avanoa mo auaunaga i soo se taimi.



Ae e tatau ona e siakiina poo le a se tala a le maliega mo auaunaga e faatatau i le suiga ma le fa'aleaogaina o se avanoa na faatonu.

Mo se faataitaiga, atonu latou te mana'omia ona iloa i se aso e tasi i luma mai.



O le a matou toe faafo'i atu tupe e te le i faaaluina i totonu o lau paketi.

Totogiina o au auaunaga



E te totogiina au lagolago ma auaunaga e ala i le faitoto'a o le myplace.

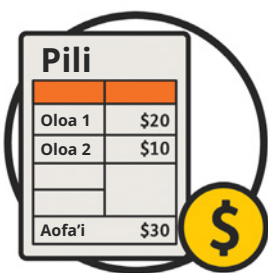
Afai e pulea lava e oe lau fuafuaga



Afai e te pulea lava e oe lau fuafuaga, e 2 auala e faaaogaina e totogi ai au auaunaga.



E mafai ona e fai se talosaga mo le totogi e ala i le faitoto'a a le myplace ina ua uma ona lafo atu e lau fai auaunaga se **pili**.



O le pili o se pepa e aofia ai:

- se lisi o auaunaga e mana'omia ona totogi
- le aofaiga e mana'omia ona totogi.



Poo le totogi o le auaunaga i lau oe lava tupe.



Ma fai sau talosaga peimeni ina ia toe maua mai le tupe e ala i le:

- faitoto'a ole myplace
- app a le NDIS.



E tatau ona e teu faamaumauga o au peimeni uma.

E aofia ai uma au pili.

Afai e iai sau pule o lau fuafuaga



Afai e iai se pule o lau fuafuaga, o le a latou:

- faia peimeni mo auaunaga
- teu faamaumauga o au peimeni.



E mana'omia ona lafo e au fai auaunaga latou pili i le pule o lau fuafuaga.

Afai e pulea e le NDIA lau fesoasoani tau tupe



Afai e pulea e le NDIA lau fesoasoani tau tupe, o le a talosaga e au fai auaunaga a latou peimeni e ala i le faitotoa o le myplace.

O le a manaomia e lau fai auaunaga:



- Numela NDIS



- aso fanau



- faai'u.

Ia mautinoa o loo aogā lau fuafuaga mo oe

Mata'ituina lau paketi



E lelei ona siaki pe fia lau fesoasoani tau tupe na:

- faaaogaina
- totoe.



E tatau fo'i ona e teuina se faamaumauga o lagolago ua e mauaina.



Afai e pulea lava e oe lau fesoasoani tau tupe, e manaomia ona e faamaumau pe fia na faaalu.



E tatau ona e faaaogaina le fesoasoani tau tupe e te mana'omia, pe a mana'omia.



Ma o fai auaunaga e lē tatau ona talosaga mo totogi mo lagolago latou te le'i faia.

Afai e tupu lenei tulaga, e tatau ona e:



- faafesoota'i lau fai auaunaga



- taumafai e foia le faafitauli.

Faapefea pe afai e te lē fiafia i lagolago ua e maua?



Afai e te lē fiafia i lagolago ua e maua, e tatau ona e talanoa i lau fai auaunaga.



E mafai ona e fesili i se tasi e te faatuatuaaina e lagolagoina oe, e pei o se faufautua - se tasi e tautala mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua.



E mafai foi ona e faafesoota'ia le Komisi a le NDIS mo se lagolago.

Ma e mafai ona e suia fai auaunaga pe afai e te:



- lē o fiafia



- lē toe mana'omia a latou auaunaga



- saili se isi fai auaunaga e te fia galue faatasi atu iai.



E tatau ia te oe ma lau fai auaunaga ona malilie i le taimi e te mana'o e faamuta ai lagolago.

Ae a pe afai ua iai se mea ua suia i lou olaga?



Pe a uma se taimi, e iai se mea i lou olaga e ono suia, e pei o:

- lagolago e te mana'omia mo aafiaga tumau i lou soifua
- le nofoaga e te nofo ai
- tagata e te lua nonofo faatasi
- lau galuega.



Afai e iai se mea ua suia i lou olaga, faamolemole ta'u mai ia matou i se taimi vave e mafai ai.



A fai e suia ni mea i lou olaga, atonu e mana'omia ona suia lau fuafuaga ina ia lelei atu le lagolagoina o oe.



Pe o le tumau pea o lau fuafuaga.



E mafai ona e ta’u mai ia matou poo a mea ua suia i totonu o le pepa fa’atonu i luga o le matou upega tafailagi.

www.ndis.gov.au/participants/using-your-plan/changing-your-plan/change-circumstances



E mafai foi ona e ta’u mai ia matou poo a mea ua suia i lou susū atu i le ofisa o le NDIA.



Ma e mafai na e ta’u mai ia matou i luga o le telefoni.

Toe iloiloina o lau fuafuaga



O lau fuafuaga o le a iai le aso e faamuta ai i luga.



O le a matou faafesoota'i atu oe ae le'i uma lau fuafuaga ina ia faatulaga se taimi ma se aso e **toe iloilo** ai lau fuafuaga.



A matou toe iloilo lau fuafuaga, matou te siaki e vaai poo a mea e mana'omia ona sui.



Matou te ono toe iloiloina lau fuafuaga:

- faafesaga'i



- luga o le telefoni.

E mafai ona iai se isi tagata faatasi ma oe pe a matou toe iloiloina lau fuafuaga, e pei o:



- se tagata o le aiga

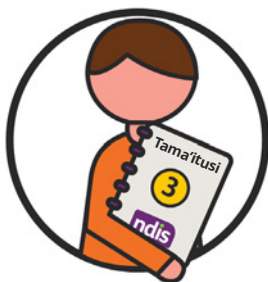


- se uo



- se faufautua.

A mana'omia ona matou toe iloiloina lau fuafuaga, faamolemole aumai:



- le tama'itusi lea



- i soo se lipoti poo faamatalaga mai au lagolago, e pei o se lipoti mai lau foma'i.

Sauniuniga pe a matou toe iloiloina lau fuafuaga

A matou toe iloiloina lau fuafuaga, o se taimi lelei lea e siaki poo fesoasoani atu au lagolago ia te oe:



- faia o mea mo oe lava



- a'oa'o tomai fou.



E taua i lau fuafuaga ona:

- aogā lelei mo oe
- suiga a'o suia lou olaga.



O le a matou ta'u atu ia te oe poo a mea e aumai pe a matou toe iloiloina lau fuafuaga.

O mea e tatau ona mafau iai ae le i matou toe iloiloina lau fuafuaga



E iai nisi fesili e mafai ona e mafau iai ae le'i matou toe iloiloina lau fuafuaga.



O a mea na aogā lelei i lau fuafuaga?



O a mea e le'i aogā lelei?



Na fesoasoani au lagolago ia oe e:

- faia o mea mo oe?
- a'oa'o tomai fou?



Sa fesoasoani au vaega lagolago e te galue aga'i au sini?



O a sini e te mana'o e:

- te galue ai pea?
- sui?



E te mana'omia le lagolago mai le NDIS i le lumana'i?



E te mana'o e suia auala e puleaina ai uma pe na'o sina vaega o lau fesoasoani tau tupe?



E te mana'omia nisi lagolago e faia ai nisi mea e oe lava ia?



Po o fa'amalieina ea e lagolago e te mauaina i le fale ou mana'oga?



E iai ni au tekonolosi fesoasoani:

- ua leva?
- mana'omia ona sui?
- ua e le toe mana'omiaina?

O a mea e mafai ona e talanoa ai pe a toe iloilo lau fuafuaga?



Sa matou tusitusia nisi o fesili mo oe e te mafaufau iai.

O tali e fesoasoani atu ia te oe pe a matou toe iloiloina lau fuafuaga.



E iai pusa e mafai ona faasoa iai au tali.

O fesili e te mafaufau iai



O a mea na aogā lelei i lau fuafuaga?

E aofia ai soo se sini o loo e galue aga'i iai.



O a mea e le'i aogā lelei i lau fuafuaga?



O a ni au fesili o iai e faatatau i le faafoeina o lau fuafuaga?



E te mana'o e sui pe faapefea ona e pulea lau fesoasoani tau tupe?



E iai ni au sini fou mo le isi au fuafuaga o lo’o
sosoo mai?



O au faamatalga ma isi fesili:

O le a le mea e sosoo ai?

E mafai ona e faaaogaina lau fuafuaga ma lau fesoasoani tau tupe e galue aga'i ai i au sini.

E mafai ona e log in i le faitoto'a o le myplace poo le app a le NDIS e te vaai i lau fuafuaga.

O le a fesoasoani atu ia te oe lau faatonu o le lotoifale, poo se paaga mo tamaiti laiti poo se fai fuafuaga a le NDIA ina ia mautinoa e aogā lelei lau fuafuaga mo oe.

O le a matou faafesoota'i atu oe pe mana'omia ona matou toe iloiloina lau fuafuaga.

Nisi o faamatalaga

Mo nisi fa'amatalaga, fa'amolemole fa'afeso'ota'i mai matou.



E mafai ona e asiasi i le matou upega tafa'ilagi.

www.ndis.gov.au



E mafai ona e vili matou.

1800 800 110



E mafai ona e mulimulita'i i le matou itulau i luga o le Facebook.

www.facebook.com/NDISAus



E mafai ona e mulimuli i le matou itulau i le Twitter.

@NDIS

Lagolago e talanoa mai ia matou



E mafai ona e talanoa ia i matou i luga o le initaneti e faaoga ai le matou webchat i le pito i luga o le matou upega tafa'ilagi.

www.ndis.gov.au



Afai e te tautala i se isi gagana e ese mai le Igilisi, e mafai ona e vili i le Auaunaga Faaliliu ma Faamatala upu (TIS).

131 450

Afai e iai se fa'aletonu i lau tautala poo le fa'alogo e mafai ona e vili i le:



TTY

1800 555 677



Tautala ma Fa'alogo

1800 555 727



'Auaunaga o Gagana Faailo a le atunuu

133 677

www.relayservice.gov.au

Lisi o Upu



Pulega o Apili o Fa'amasinoga (AAT)

O le AAT e iloiloina faai'uga a le malō.



Tekonolosi fesoasoani

E mafai e tekonolosi fesoasoani ona:

- faafaigofieina le faiga o mea
- tausia lou saogalemu.



O le tekonolosi fesoasoani atonu o se:

- fesoasoani po o se fasi mea faigaluega
- o se faiga e faaaogāina.



Faatagana

Pe a e aumaia lau faatagaga, ua e fai mai e mafai ona fai se mea.



Fesoasoani tau tupe

Fesoasoani tau tupe mai le malō e totogi ai lagolago ma auaunaga.



Iloiloga i totonu

I se iloiloga i totonu o galuega, matou te siakiina lau fuafuaga e vaai poo le a:

- le mea e aogā lelei
- e mafai ona sili atu.



Faamatala upu

O se faamatala upu o se tasi e:

- tautala i lau gagana
- fesoasoani ia oe e malamalama i le mea o fai mai ai se tagata.

Pili

O le pili o se pepa e aofia ai:

- se lisi o auaunaga e mana'omia ona totogi
- le aofaiga e mana'omia ona totogi.

Pili	
Oloa 1	\$20
Oloa 2	\$10
Aofa'i	\$30

Komisi o le NDIS mo le Tulaga Lelei ma Puipuiga (NDIS Commission)



O le Komisi o le NDIS (NDIS Commission) e faamautinoa o tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e auai i le NDIS:

- e saogalemu
- maua ia auaunaga lelei.



Toe Iloiloina

A matou toe iloilo lau fuafuaga, matou te siaki e vaai poo a mea e mana'omia ona sui.



Fai auaunaga ua lesitala

O nisi fai auaunaga i luga o le lisi o lo'o vaaia e le Komisi.

E matou te ta'ua i latou o fai auaunaga ua lesitala.



Maliega o Auaunaga

O se maliega o auaunaga o se fuafuaga tusitusia i le va o oe ma lau fai auaunaga.

Faatonuina se avanoa mo se auaunaga

O le faatonuina o avanoa mo auaunaga e aofia ai:



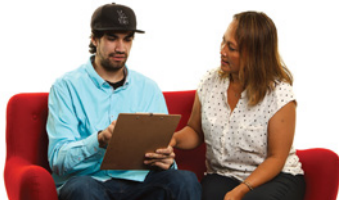
- ituaiga lagolago o le e maua



- poo le a le umi o le avanoa



- pe fia le tau o le auaunaga.



Fai auaunaga

O le au fai auaunaga e lagolago i isi tagata i le ofoina atu o se auaunaga.



Paketi lagolago

O le a matou vaeluaina lau fesoasoani tau tupe e totogi ai ituaiga lagolago eseese.

Matou te ta'uina o lau paketi lagolago.



Na faia e le Vaega o Auala Faamatalaga le pepa Faitau Gofie o lo'o faaaogāina ai faamaumauga o ata masani. E lē mafai ona toe faaaogāina ata e aunoa ma se faatāgana. Mo nisi faamatalaga e faatatau i ata, faamolemole asiasi www.informationaccessgroup.com. Galuega numera 4849.

Tusitusiga





[ndis.gov.au](https://www.ndis.gov.au)